Personaleblad | Aabenraa Kommune | **September 2008** | **Nr. 3**

Aabenraa Kommune

Aabne linjer

Børnefestival sætter gang i kreativiteten

Skab en kultur **- styrk trivslen**

Motion er Krestens **nye hjertesag**

Sundhed er mere end et godt helbred

En sund arbejdsplads er mere end en arbejdsplads, hvor medarbejdernes helbred er i orden. Det sociale fællesskab og samværet med kolleger betyder lige så meget for trivslen.

I denne udgave af Aabne linjer kan du blandt andet se billeder fra Aabenraa Bjergmarathon i juni, hvor 242 medarbejdere fra Aabenraa Kommune stillede op til start. Det gav os den flotte titel som det største firmahold. Jeg er glad for, at så mange medarbejdere tog imod tilbuddet om at deltage i løbet.

Ude på ruterne var det en fornøjelse at se så mange løbere med kommunens logo på trøjen. Forhåbentlig var det med til at skabe holdånd blandt løberne fra Aabenraa Kommune. Selv oplevede jeg, hvordan det gav lidt ekstra kræfter at møde en anden løber med vores logo på t-shirten.

Jeg håber, du havde den samme oplevelse af fællesskab, hvad enten du selv deltog på en af ruterne eller heppede på dine kolleger fra sidelinjen. Og så er både motionen og samværet med kolleger sundt.

Vi opfylder nemlig ikke vores ambition om at være en sund arbejdsplads ved alene at fokusere på den fysiske sundhed. Den mentale sundhed og godt samvær med kolleger er lige så vigtigt for at skabe en attraktiv arbejdsplads.

Den Store Medarbejderfest den 26. september er en oplagt anledning til at pleje den sociale sundhed og hygge sig i selskab med gode kolleger. I år er den fælles begivenhed for alle medarbejdere i kommunen en stor koncert med partybandet Sweethearts i Compass Congress Center i Rødekro.

Traditionen for en årlig begivenhed for alle ansatte blev skabt med Kultur- og Idrætsdagen sidste år. Over tusind medarbejdere havde meldt sig til sportsaktiviteter og kulturelle oplevelser om eftermiddagen og middag og fest om aftenen. Dagen overgik langt forventningerne til både antallet af deltagere og feststemningen. Jeg håber, I vil være med til at føre den tradition videre ved Den Store Medarbejderfest her i 2008.

Samhørighed og fællesskab er også en af ambitionerne for Aabne linjer. Denne gang kan du blandt andet læse om, hvordan den årlige børnefestival på døgninstitutionen Posekær betyder noget for fællesskabet blandt medarbejderne.

God læselyst!

Niels Johannesen
Kommunaldirektør

Aabne linjer

Udgiver
Aabenraa Kommune
Skelbækvej 2
6200 Aabenraa
Tlf. 73 76 76 76
www.aabenraa.dk

Ansvarshavende redaktør
Kommunaldirektør Niels Johannesen

Redaktion
Skoleinspektør Niels Daubjerg,
Tinglev Skole
Afdelingschef Aase Koch,
Pleje & Omsorg
Assistent Sanne Jacobsen,
Sekretariatet Kultur & Borgerservice
Kommunikationsmedarbejder
Helle Charlotte Gyrn,
Center for Hjælpemidler og Kommunikation
Kommunikationskoordinator Bjørn Voldbjerg,
Kommunikation & Intern Organisationsudvikling
Kommunikationsmedarbejder Dorthe Lindahl,
Kommunikation & Intern Organisationsudvikling

Kontakt redaktionen
kommunikation@aabenraa.dk

Oplag
6200

Layout: Torben Juhl, Centrum Tryk
Tryk: Mohrdieck Tryk

Forside
I januar fik skoleinspektør Kresten Thomsen en blodprop i hjertet. Den 21. juni gennemførte han 10 kilometer ruten til Aabenraa Bjergmarathon.
Foto: Karin Riggelsen

Indhold

Leder
side 02

Hele Posekær sammen om børnefestival
side 04-05

Trivsel og kultur følges ad
Side 06

Motion blev en ny hjertesag
side 07

Bjergmarathon var en medarbejdersucces
side 08-09

Wir sprechen deutsch
side 10

Selina blev dagens helt
side 11

5 skarpe til en ny medarbejder
side 12

En bus fyldt med oplevelser
side 13

Få tjek på din sundhed
Kommune-quiz
side 14

Alle ansatte kan logge på Medarbejderportalen
Jubilæer
side 15

Andreas skruer tiden tilbage til middelalderen
side 16

Børnefestival sætter gang i kreativiteten

Linda Jessen (tv.) fra Grønlands-teamet fik besøg af Ane Neumann fra western-teamet, da Posekær i anledning af den årlige børnefestival var forvandlet til alverdens rejsemål. Foto: Karin Riggelsen

Alle medarbejdere er en del af begivenheden, når børn fra hele Sønderjylland med fysiske eller psykiske handicaps hvert år i maj besøger børnefestivalen på døgninstitutionen Posekær i Aabenraa. I år var temaet "at rejse".

Af: Dorthe Lindahl

Fra det øjeblik børnene krydser dørtrinnet til børnefestivalen på Posekær, står alt i rejsens tegn. Her står stewardesserne på Posekær Airlines parat til at tage imod nye passagerer, der vil en tur med rundt til en verden fuld af oplevelser i USA, Grønland, Afrika og Kina.

På rejsen kan børnene blandt andet få en smagsprøve på hvalkød, som til forveksling ligner og smager som vandmelon, og røre ved isterninger, der er så kolde, at man skulle tro, de var hentet direkte fra indlandsisen. På prærien kan de fange bøfler med hulahopringe og pryde håret med indianerfjer.

Overalt på Posekær er der aktiviteter for de 250 gæster fra alle dele af Sønderjylland, der tager del i den årlige børnefestival.

Teams på kryds og tværs

Inden det hele går løs, har alle medarbejdere haft travlt med forberedelserne for at finde på aktiviteter til årets rejsetema. På kryds og tværs af daglige opgaver er medarbejderne inddelt i teams, der udvikler idéer til hver deres del af rejsen.

- Festivalen er en sjov og anderledes opgave, og man kan ikke undgå at blive grebet af den. Mange bruger også deres fritid på at finde de helt rigtige ting til de forskellige aktiviteter, fortæller pædagog Ane Neumann, der selv var en del af western-teamet.

- Vi får lov til at bruge vores kreativitet på en helt anden måde end i det daglige og skal for eksempel finde ud af, hvordan vi indretter Grønland, så også børn, der sidder i kørestol kan være med, siger pædagog Linda Jessen, der på festivaldagen var trukket i eskimodragten og flyttet til det kolde nord.

Hele Posekær er med

De to kolleger er enige om, at den særlige opgave, der involverer alle medarbejdere og kræver samarbejde på tværs af vanlige teams, betyder noget for fællesskabet.

- For mig giver det en stor glæde at se kreativiteten i de andre festivalteams. I hverdagen har vi hver vores opgaver, så festivalen er med til at give os et nyt indblik i, hvad vores kolleger laver i det daglige, forklarer Ane Neumann.

- Det er sjovt at følge med i, hvad de andre finder på, og man tænker "fed idé", når de har fundet på noget rigtig

Fakta

Posekær er en døgninstitution for børn og unge fra 0-18 år med svære fysiske og/eller psykiske funktionsnedsættelser. Der bor 25 børn på Posekær.

Adressen er Posekærvej 20, 6200 Aabenraa.

Posekær er en del af Børne-handicapgruppen under Børn & Skole. Børnehandicapgruppen omfatter også Børnehuset Lille Kolstrup, der er specialbørnehave og aflastning.

På Posekær er der ca. 75 medarbejdere. Personalet består af pædagoger, social- og sundhedsassistenter, husassistenter, kontorpersonale, sygeplejerske, fysioterapeut og pedel.

Læs mere om Posekær på www.boernehandicapomraadet.dk

kreativt. Og så betyder det meget, at det er noget, hele Posekær er sammen om, fortæller Linda Jessen.

- Alle betyder noget for teamet. For samtidig med at vi arrangerer festivalen, skal vi jo også tage os af de børn og unge, der bor på Posekær til daglig, så nogle passer beboerne, mens andre forbereder festivalen, fortsætter hun.

19 års erfaring

Årets festival var den 19. i rækken, og gennem årene er der blevet bygget viden op og samlet mange erfaringer.

- De første år krævede det meget tid at forberede festivalen, men nu klarer vi den med et møde, hvor vi får den overordnede planlægning på plads. Derefter klarer de enkelte teams resten, fortæller Ane Neumann, der har været med i alle årene.

Hun synes hver gang, det er spændende at se, hvordan børnene tager imod de kreativt udtænke aktiviteter. Et særkende ved Børnefestivalen på Posekær er, at børnene bliver inddraget i aktiviteterne og får brug for alle sanser.

- Vi prøver at udfordre børnene, så de får en succesoplevelse og opdager, at de tør noget, de ikke troede, de turde. I western-området er nogle børn for eksempel bange for at røre ved tøjdyrene formet som bøfler. De kigger længe på dem eller vender måske tilbage senere på dagen og overvinder sig selv og aer bøflerne. På den måde får de en sejr med hjem, forklarer Ane Neumann.

Både nyt og genkendeligt

Af samme grund byder festivalen hvert år på både nye og genkendelige aktiviteter, for måske har børnene fået mod på at prøve noget, de ikke turde året forinden. Samtidig skal der være nye elementer, som de ikke har oplevet før. Selv om børnene gerne må blive udfordret, er der også nogle hensyn at tage.

- Børnene kan være følsomme over for berøring og bryder sig måske ikke om at være tæt på andre mennesker eller blive malet i ansigtet. For dem kan en lille streg på hånden være oplevelse nok i sig selv. Andre bryder sig måske ikke om at røre ved de kolde isterninger, vi har på Grønland. Så det gælder om at finde på udfordringer, der ikke går over det enkelte barns grænser, fortæller Linda Jessen.

Festivalen går på hæld, og Posekær Airlines lægger an til landing. Medarbejdere og børn vender tilbage til virkeligheden, indtil det igen går løs til næste år i maj.

Skab en kultur - styrk trivslen

Nøglen til øget trivsel på arbejdspladsen er ikke diverse personalegoder. Det er derimod forholdet mellem leder og medarbejdere. Men lige så vigtigt er den enkeltes holdning til, hvilken kultur man ønsker at skabe på arbejdspladsen.

Af: Bjørn Voldbjerg

Hvordan står det til med trivslen i kommunens mange afdelinger og institutioner? Det er en tværfaglig trivselsgruppe lige nu ved at skabe sig et overblik over.

Trivselsgruppen har foretaget fokusgruppeinterviews blandt både medarbejdere og ledere. De interviewede skulle blandt andet nævne de vigtigste faktorer, der fik dem til at opleve trivsel.

- En af de faktorer, som mange medarbejdere nævnte, var synlig ledelse og forholdet mellem medarbejdere og ledelse, siger afdelingschef i Personaleudvikling, Tommy Svendsen, der er tovholder i trivselsgruppen.

Resultatet af trivselsgruppens arbejde bliver fremlagt for kommunens direktion og Hovedudvalget i løbet af efteråret.

Skab en arbejdspladskultur

Som leder af Center for Senhjerneskadede og Fysisk Handicappede sidder Susanne Grünfeld med konkrete erfaringer om, hvad der virker, når det handler om at skabe øget trivsel for de cirka 80 medarbejdere.

- Allerførst skal lederne have en bevidst holdning til, hvilken kultur de ønsker at skabe sammen med medarbejderne på arbejdspladsen. Det er en forudsætning for at skabe trivsel. Først derefter bør man sætte konkrete trivselsaktiviteter i gang, der kan understøtte den kultur, man ønsker at skabe, siger Susanne Grünfeld.

Center for Senhjerneskadede og Fysisk Handicappede er en ny, fusioneret organisation, der består af døgntilbud og beskæftigelsestilbud fordelt på fire forskellige arbejdspladser i kommunen.

- Derfor var det vigtigt for vores arbejdsplads at skabe en sammenhæng på tværs af enhederne, så vi ikke blev fagligt isolerede "øer i søen", siger Susanne Grünfeld.

Medarbejderne i centeret deltager i forskellige arbejdsgrupper og udvalg på tværs af enhederne, hvor man inspirerer hinanden og deler viden og erfaringer.

- Faglig stolthed er også med til at skabe trivsel på jobbet for den enkelte medarbejder. Derfor lægger vi vægt på intern uddannelse. Blandt andet supervision og faglig og personlig sparring, siger Susanne Grünfeld.

- Et godt råd til at skabe trivsel er også at involvere medarbejderne mere i planlægningen af arbejdsopgaverne. Medarbejderne skal kunne komme med deres ønsker og opleve, at der bliver taget hensyn til dem. For eksempel hvis en medarbejder er inde i en underskudsperiode. For i bund og grund handler trivsel jo om at blive set og hørt.

Løbende kompetenceudvikling, aktiviteter på tværs af enhederne og indflydelse på arbejdsplanlægningen er nogle af de tiltag, der øger trivslen på Center for Senhjerneskadede og Fysisk Handicappede. Foto: Daniel Hansen

Fakta

Medarbejdertrivsel på dagsordenen

Aabenraa Kommune har sat medarbejdertrivsel på dagsordenen som en del af den strategiske indsats for at skabe den attraktive arbejdsplads.

Kommissoriet om medarbejdertrivsel kan findes på Medarbejderportalen under punktet "Direktion".

Kresten
har fået en ny hjertesag

I januar fik han en blodprop. Den 21. juni gennemførte skoleinspektør Kresten Thomsen, der ellers aldrig havde dyrket løb tidligere, 10 kilometer ruten til Aabenraa Bjergmarathon. Foto: Karin Riggelsen

Som et lyn fra en klar himmel blev Kresten Thomsen i januar ramt af en blodprop i hjertet. Et halvt år senere, og 12 kilo lettere, gennemførte han sit første 10 kilometer løb nogensinde.

Af: Bjørn Voldbjerg

Hele sit arbejdsliv har Kresten Thomsen brændt for skolevæsenet. Den 54-årige skoleinspektør på Kruså Skole har et hjerte, der banker for undervisning og ledelse.

Men den 3. januar i år begyndte hans hjerte pludselig at banke meget besværet.

- Det var årets første skoledag efter en veloverstået juleferie. Men allerede inden klokken 8 fik jeg ondt i den venstre side af brystet og satte mig ind på mit kontor, husker Kresten Thomsen.

- Viceinspektøren var med det samme klar over, at der var noget galt. Meget mere end jeg selv var på det tidspunkt. Så han ringede 112. Lægeambulancen kom i løbet af fem-syv minutter, fortæller han.

Kresten Thomsen blev kørt til Diakon Hospitalet i Flensborg, hvor man konstaterede en blodprop i hjertet.

Han var indlagt en uges tid, hvor han fik foretaget en ballonudvidelse og indopereret en stent – et slags rør, der sørger for, at blodet kan strømme ubesværet gennem en forsnævret åre.

Sårbar

Derefter fulgte en periode med genoptræning, inden han så småt kunne begynde på jobbet igen – i starten på nedsat tid.

- Efter sådan en omgang er man utrolig træt, både fysisk, men også mentalt. Jeg syntes, det var uretfærdigt, at lige netop jeg skulle rammes. Det kom som et lyn fra en klar himmel, for der var ingen indikationer forud for blodproppen. Vi har for eksempel altid spist magert i min familie, siger Kresten Thomsen.

- Som leder har jeg betragtet mig selv som en ressourceperson, der kunne tage imod og hjælpe andre. Og pludselig finder man ud af, at man også selv er meget sårbar, siger han.

Men Kresten Thomsen besluttede sig for ikke at falde ned i selvmedlidenhed og resignation. Med god mental træning fra genoptræningsterapeuterne fandt han sin indre stædighed frem.

Hidtil havde han ikke dyrket anden motion end gåture, men nu fik piben en anden lyd.

- Jeg ville tilbage på fuld tid, for det kræver inspektørjobbet. Og da mine kostvaner i forvejen var sunde, var motionen den faktor, jeg virkelig kunne ændre på, siger han.

De første spæde genoptræningsgåture blev afløst af daglige ture på motionscyklen. Og senere daglige løbeture.

- Jeg fandt en vilje: Det her skal gå godt, siger Kresten Thomsen.

10 km på under en time

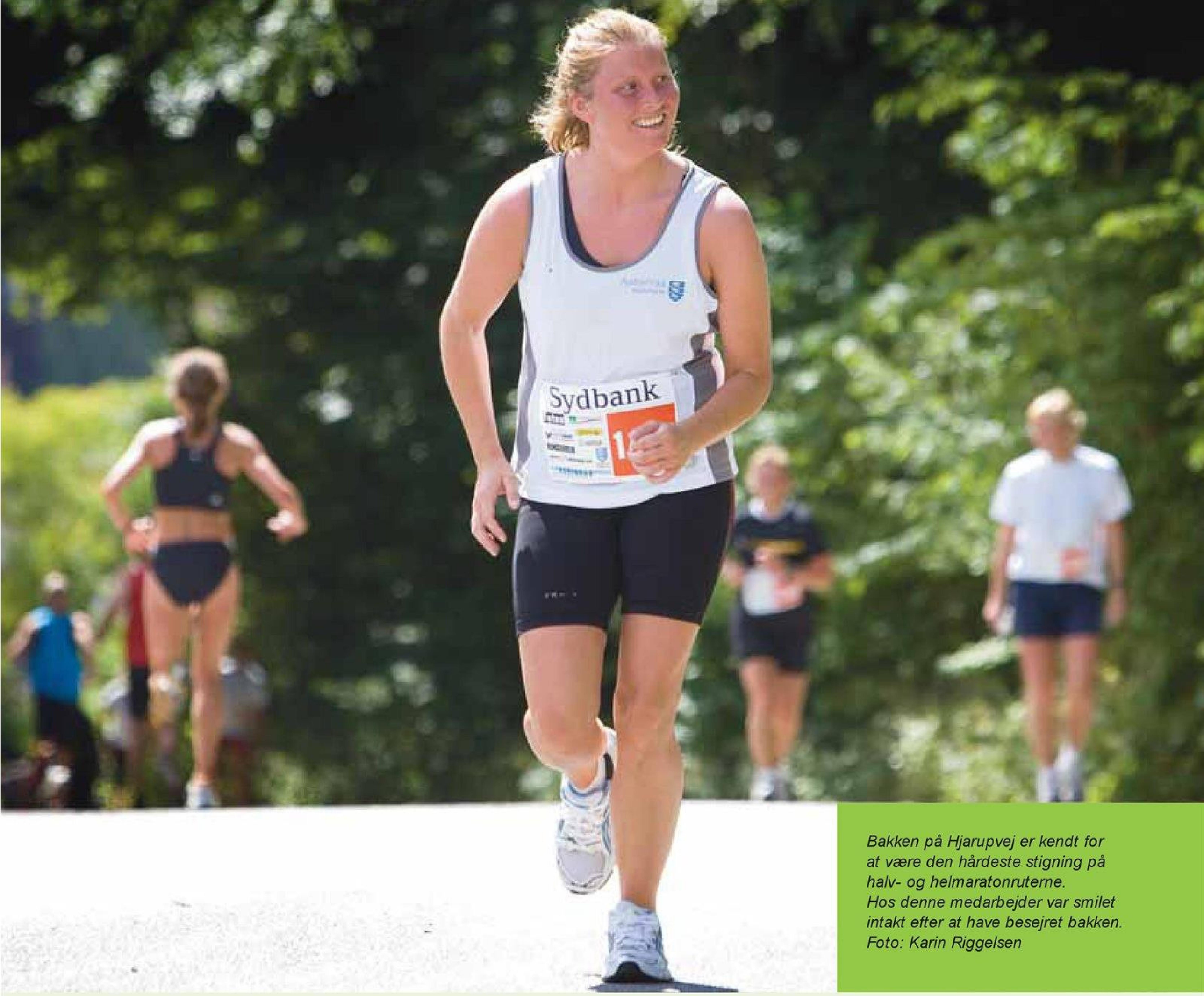
Hele foråret har han dyrket motion konsekvent og trænet hen mod at kunne gennemføre 10 kilometer ruten til Aabenraa Bjergmarathon. Her har medarbejdertilbuddet også virket som en motivationsfaktor.

- Jeg er egentlig ikke noget konkurrencemenneske, men jeg blev løftet af stemningen på ruten. Det var festligt og en skøn fornemmelse at gennemføre det, siger Kresten Thomsen, der løb distancen i fin stil på lige under en time.

Før blodproppen vejede han 82 kilo. I dag stopper nålen på badevægten lige under 70 kilo.

Kresten Thomsen har accepteret, at han resten af sit liv vil være hjertepatient. Han har altid sin hjertemedicinspray og en mobiltelefon på sig. Men han har også fået et nyt og sundere liv, som han vil fortsætte med. Hjertepatienten har fået en ny hjertesag: Motion.

Se billedreportagen fra Aabenraa Bjergmarathon på de næste to sider.



Bakken på Hjarupvej er kendt for at være den hårdeste stigning på halv- og helmaratonruterne. Hos denne medarbejder var smilet intakt efter at have besejret bakken. Foto: Karin Riggelsen

Aabenraa Bjergmarathon var en **medarbejdersucces**

Af: Bjørn Voldbjerg

I alt 242 medarbejdere trak i kommuneløbetrøjen lørdag den 21. juni og deltog i Aabenraa Bjergmarathon for Aabenraa Kommune.

- Det er et rigtigt flot deltagerantal. Især når man tænker på, at det er første gang, vi prøver sådan et medarbejdertilbud af, siger direktør for Personale & Løn i Aabenraa Kommune, Torben Helding.

Kommunen tilbød at betale startgebyret for alle ansatte, uanset distance, og gav samtidig en gratis løbetrøje med kommunelogo til alle deltagere. Derudover havde kommunen hele foråret et samarbejde med AaIG, der stillede trænere til rådighed for et ugentligt hold af løbebegyndere kun fra kommunen.

Direktionen bakkede også op om medarbejdertilbuddet og deltog i løbet og uddelte løbetrøjer.

Den 20. september kan løbeglade ansatte benytte sig af et lignende medarbejdertilbud og deltage i Grænseløbet.

Der er flere billeder fra Aabenraa Bjergmarathon på Medarbejderportalen under punktet "Os imellem".

For cirka hver fjerde kilometer var der væskedepoter til løberne. Det var især vigtigt for løberne på de lange distancer at tanke op undervejs. På halvmaratonruten var der tilmeldt 51 deltagere fra Aabenraa Kommune. På maratonruten var der tilmeldt 17 fra Aabenraa Kommune. I alt var der tilmeldt 2347 løbere til Aabenraa Bjergmarathon.
Foto: Karin Riggelsen

Sundhedsforvaltningen havde en sundhedsstand foran det gamle rådhus, hvor mange borgere lagde vejen forbi for at få et godt råd om sol og sundhed. Men standen var også mødested for mange medarbejdere. Her praktiseres der kollegial opmuntring efter konstatering af en vabel.
Foto: Karin Riggelsen

Med 242 deltagere vandt Aabenraa Kommune præmien for største firmahold – en brosten. Den modtog økonomikonsulent Kim Salby på vegne af kommunen.

Næststørste firmahold var Sydbank, der kunne mønstre 98 deltagere. En medarbejder fra Aabenraa Kommune, Kirsten Andersen, blev i øvrigt løber nummer 10.000 over målstregen i Bjergmarathons historie. Hun deltog på 10 kilometer ruten og kom i mål klokken 12.07.25.
Privat foto

Ja, wir sprechen **deutsch** i Aabenraa Kommune

Grænseoverskridende samarbejde, tyske ansatte i virksomhederne rundt om i kommunen og et tysk mindretal. Det stiller alt sammen krav til tyskkundskaberne hos de ansatte i Aabenraa Kommune.

Af: Joan I. Lundgren

14 medarbejdere ved Aabenraa Kommune er blevet meget bedre til at tale tysk. I foråret gennemførte de nemlig et intensivt tyskkursus. Kursisterne har det til fælles, at de alle har jobfunktioner, hvor det bliver mere og mere nødvendigt at have gode talefærdigheder i tysk.

De 14 kursister arbejder blandt andet i Kultur & Borgerservice, Udvikling & IT, Jobcenter Aabenraa og på Aabenraa Bibliotekerne. En af kursusdeltagerne var områdeleder i Borgerservice i Rødekro, Yvonne Callesen:

- De store virksomheder i kommunen har en del tyskere ansat, som kommer til os i Borgerservice for at få hjælp til selvangivelsen og diverse skemaer. Samtidig har vi også nogle ældre borgere fra det tyske mindretal, som kan have svært ved det danske sprog. De grupper af borgere vil vi jo gerne servicere bedst muligt, og en af måderne, vi kan gøre det på, er ved at tale det sprog med dem, som de forstår bedst, siger Yvonne Callesen.

Skræddersyet ordforråd

På kurset skulle kursisterne selv komme med forslag til indholdet af undervisningen. På den måde kunne de skræddersy undervisningen, så ordforrådet kom til at passe til de opgaver, de hver især arbejder med.

- Al kommunikation foregik på tysk, så udover de nye ting, vi lærte, var det også en god måde at få genopfrisket allerede erhvervet viden. Og så var det også meget givtigt, at der var deltagere med fra andre afdelinger, som havde en helt anden tilgang til kurset, siger Yvonne Callesen, der allerede har mærket udbyttet af kurset.

I løbet af maj og juni måned skulle tyske arbejdere udfylde deres selvangivelser.

- Jeg er meget positiv over, så godt kommunikationen gik, siger Yvonne Callesen.

Yvonne Callesen er til dagligt områdeleder af Borgerservice i Rødekro. I foråret fik hun pudset sine tyskkundskaber af på et kursus på IBC i Aabenraa sammen med 13 andre medarbejdere fra Aabenraa Kommune. Til højre er det lærer Dan Albertsen. Foto: Karin Riggelsen.

Fakta

Personaleudvikling er i gang med at planlægge næste års kursuskatalog, og her vil tyskkurset igen være at finde. Kurset afvikles i foråret 2009.

Selina
blev dagens helt

Efter den snarrådige handling får Selina Rheder (th.) overrakt en erkendtlighed af Dorthe Fredslund fra Forsikrings- og Risikostyringskontoret. Foto: Karin Riggelsen

Ved snarrådig handling forhindrede rengøringsassistent Selina Rheder en fredag aften, at to ukendte mænd fjernede Hjordkær Børnehaves edb-udstyr.

Af: Joan I. Lundgren

Selina Rheder har siden 2004 arbejdet som rengøringsassistent ved Hjordkær Børnehave, hvor hun gør rent efter lukketid.

En fredag eftermiddag i foråret mødte Selina Rheder på arbejde i børnehaven. Som så ofte før fik hun en snak med de af børnene, der endnu ikke var blevet afhentet.

Men da hun senere på aftenen er ved at gøre rent, banker det på døren, og udenfor står to ukendte mænd. De er kørende i en stor sort bil og fortæller, at de skal afhente børnehavens edb-udstyr.

- Jeg sagde til dem, at det havde jeg ikke fået noget at vide om, og spurgte, hvem de havde aftalt det med, fortæller Selina Rheder.

De to mænd kunne ikke huske navnet på den person, de havde talt med, men viste hende et stykke papir, som de sagde, var fra kommunen. De sagde, at der stod på papiret, at de skulle hente børnehavens edb-udstyr.

Blev mistænksom

Selina Rheder kommer fra Tanzania og har boet i Hjordkær siden 2001. Hun taler godt dansk, men læser kun lidt dansk.

- Da jeg ikke kunne læse brevet, sagde jeg, at de måtte komme igen om mandagen og snakke med lederen af børnehaven, fortæller Selina Rheder videre.

Mændene blev vrede på hende, men heldigvis holdt Selina Rheder fast på sit, fordi hun fornemmede, at der var noget galt.

- Alle medarbejdere bør som her forsøge at forhindre tyveri. Samtidig er det vigtigt at være opmærksom på ikke at udsætte sig selv eller andre for fare, siger Dorthe Fredslund fra Forsikrings- og Risikostyringskontoret.

Fakta

Forsikrings- og Risikostyringskontoret tager sig af alt, der vedrører tegning og vedligeholdelse af forsikringer og behandling af skader. Arbejdsskader behandles af Arbejdsmiljøfunktionen.

Kontoret foretager desuden forebyggende foranstaltninger som for eksempel tyverisikring, overvågning mod hærværk, brandsikring og forebyggelse af arbejdsskader.

På Medarbejderportalen kan du læse mere om forsikring og risikostyring under punktet "Hjælp til selvhjælp". Her finder du også folderen Nøglen til god risikostyring.

5 skarpe til en ny medarbejder ved Aabenraa Kommune

Ungevejleder

til Ungdommens Uddannelsesvejledning, Aabenraa

UU-Aabenraa Ungdommens Uddannelsesvejledning – Aabenraa søger pr. 1. april en vejleder på fuld tid til at vejlede unge mellem 16 og 25 år omkring valg af ungdomsuddannelse.

UU-Aabenraa søger en medarbejder, der
- har en mellemlang eller lang videregående uddannelse
- har kendskab til ungdomsuddannelsessystemet
- har kendskab til vejledningsområdet og kan dokumentere vejledererfaring
- har forståelse for unges forskellige forudsætninger og lyst til at vejlede dem
- er fleksibel
- kan arbejde selvstændigt og i team
- er fortrolig med IT (Office-pakke, netbaserede tjenester mv.)
- kan bruge egen bil i jobbet
- har en vejlederuddannelse eller er indstillet på at tage den
- har humor (ellers overlever du ikke)

Dine opgaver er at:
- vejlede unge mellem 16 og 25 år i valg af ungdomsuddannelse
- være opsøgende i forbindelse med vejledningen
- registrere i vores administrative system - UVvej
- udarbejde statistik og dokumentation
- videreudvikle vores kvalitetssikringssystem
- præsentere dokumentations- og talmateriale til kolleger, ledelse og på politikere

Og har du erfaring med projektarbejde, er det et stort plus.

Aabenraa Kommune

Om UU:
Ungdommens Uddannelsesvejledning - Aabenraa er ansvarlig for vejledning om valg af ungdomsuddannelse og erhverv for unge op til 25 år i Aabenraa kommune og er en institutionsuafhængig vejledningsenhed. UU samarbejder med bl.a. folkeskoler, ungdomsuddannelser, erhvervsliv, organisationer, andre vejledningsordninger for at sikre en sammenhængende og kvalificeret vejledning. UU har 15 ansatte, hvoraf leder og 4 vejledere er placeret i UUcentret - herunder også den kommende vejleder.

Løn og ansættelsesvilkår efter gældende overenskomst.

Nærmere oplysninger om stillingen kan fås hos UU-leder Svend Otto Jensen, 73 76 75 37 (40 36 39 64). I øvrigt henvises til vores hjemmeside www.uu-aabenraa.dk

Ansøgning med relevante bilag sendes til UU-Aabenraa, Storegade 30, 1., 6200 Aabenraa, senest mandag den 28. januar 2008 med morgenposten.

Ansættelsessamtaler forventes afholdt onsdag den 6. februar.

Af: Joan I. Lundgren

Hvem er du, og hvor kommer du fra?
- Jeg hedder Birgitta Jakobsen og er født og opvokset i Aabenraa. Jeg er uddannet cand.negot. fra Odense Universitet i 1992. Det er en kombinationsuddannelse med sprog, økonomi og marketing. Jeg har arbejdet med unge mennesker på EUC Syd og blandt andet været med til at sende unge i praktik i udlandet. Derefter har jeg undervist på IBC i Aabenraa. Den 1. marts i år blev jeg ansat som ungevejleder ved Ungdommens Uddannelsesvejledning, hvor jeg vejleder unge mellem 16 og 25 år i valg af ungdomsuddannelse.

Hvad fik dig til at søge jobbet som ungevejleder?
- På IBC har jeg gennem 2½ år arbejdet som studievejleder og samtidig været mentor for særligt svage elever. Jeg ville gerne beskæftige mig mere med dette område og syntes jobbet hos UU lød spændende. I forvejen kendte jeg en del af medarbejderne ved UU og havde fået indtryk af, at det var en god arbejdsplads.

Lever jobbet op til dine forventninger?
- Ja, det gør det, jobbet er meget alsidigt og udfordrende. Samtidig er det også meget udadvendt. Jeg kommer blandt andet i kontakt med mange unge, med sagsbehandlere, streetworkere og ungdomsuddannelsesinstitutionerne. Og så er jeg glad for at kunne følge de unge og hjælpe dem på vej.

Hvad kan du personligt bidrage med i dit job ved Aabenraa Kommune?
- Jeg kan bidrage med min viden om ungdomsuddannelserne, ungdomskulturen og uddannelsessystemet. Jeg er vant til at omgås de unge og ved, at man skal vise dem respekt, så de fornemmer, at man gerne vil hjælpe dem. De får en hjælpende hånd, men får også at vide, at de også selv skal yde noget. Jeg hjælper dem med at få overblik over, hvilke muligheder de har, og hvilken betydning deres valg kan have for deres fremtid.

Hvad kan Aabenraa Kommune som arbejdsplads gøre for dig?
- I august startede jeg på vejlederuddannelsen, hvor jeg regner med at få endnu flere redskaber til brug for mit arbejde. Jeg har fået selvbestemmelse og frihed i mit arbejde, og jeg har gode kolleger, jeg kan sparre med. Det er vigtigt for mig, at jeg ressourcemæssigt har rammerne for at kunne udføre mit job tilfredsstillende.

Børnene får en busfuld oplevelser

Indenfor i Boblebussen lytter dagplejebørnene opmærksomt til Susanna Christensens historie om dyrene på bondegården, mens de tager nogle af dyrene i nærmere øjesyn. Foto: Karin Riggelsen

Dagplejebørn og børnehavebørn gik på opdagelse i Boblebussen, da det rullende bibliotek i juni lagde vejen forbi Høje Kolstrup i Aabenraa.

Af: Dorthe Lindahl

Dekoreret med farvestrålende bobler og læsset med børnebøger og legetøj indtager det mobile bibliotek Boblebussen Høje Kolstrup. Målet er Børnehaven Flagermusen, hvor børnehavebørn og dagplejebørn er sat stævne.

Snart ankommer de første dagplejere med barnevogne og børn, der nysgerrigt kigger den farverige bus ud. I døren tager Boblebuschauffør og børnebibliotekar Susanna Christensen imod og inviterer store og små indenfor.

- Det er sjovt og afvekslende at køre rundt med Boblebussen og komme ud til folk, i stedet for at de kommer til os. For mig er det særligt sjovt at møde børnene og fortælle historier om nogle af de ting, jeg har med i bussen, fortæller Susanna Christensen.

Bænket mellem hylder med bøger og legetøj i Boblebussens indre retter alle øjne sig spændt mod en rød stofbondegård, som Susanna Christensen finder frem fra gemmerne. Ud tager hun det ene bondegårdsdyr efter det andet og godt hjulpet på vej af børnene, går historien om gårdens beboere i gang.

- Boblebussen er en super idé, og det er rigtig rart, at bussen kommer til os. Vi tager også indimellem på biblioteket, men det er en lang tur for børnene, fortæller dagplejer Conni Frost.

Ud, hvor folk er

Efter historien sætter Susanna Christensen sig ved den bærbare pc for at tage imod en stak bøger, som en dagplejer har lånt til børnene, sidst bussen var forbi. Og så registreres en frisk bunke, der skal med hjem.

- Det gælder om, at Boblebussen kommer ud, hvor folk er. Vi har været på dyrskue med materiale om dyr, maskiner og andet sjovt og også besøgt en ældreforening, der skulle i biografen og se Flammen og Citronen, der foregår under besættelsen, fortæller hun som eksempler på, hvordan bussen kan skifte indhold efter formålet.

Alle kan besøge bussen

Udenfor er der dukket flere dagplejere og børn op for at hilse på bussen og Susanna Christensen. Snakken går livligt, mens børnene prøvesidder de oppustelige stofdyr, der står foran bussen, eller finder vej til legetøjet indenfor.

- Alle er velkomne til at besøge bussen og aflevere eller låne materialer. Vi har altid computeren tændt, så vi kan hjælpe med idéer og informationer, siger Susanna Christensen.

Da barnevognene triller af sted igen, begiver hun sig over til børnehaven for at fortælle, at Boblebussen er parat til det næste hold gæster.

Fakta

Book Boblebussen

Dagplejemødre, der mødes i grupper, børnehaver, skoleklasser og andre institutioner kan booke Boblebussen.

Kontakt biblioteket for bestilling og flere oplysninger på mail htr@aabenraa.dk eller sc@aabenraa.dk

På www.aabenraabib.dk kan du holde øje med Boblebussens køreplan.

Få tjek på din sundhed

Den 23. september kan du få tjek på din sundhed, når Aabenraa Kommune og Sport og Fitness Sundhed afholder den anden sundhedsdag for alle ansatte ved kommunen.

Du kan få målt fedtprocent, kondital, blodsukker, blodtryk og kolesterol. Du har også chancen for at afprøve forskellige holdaktiviteter og få råd og vejledning om træning, genoptræning og kost. Desuden kan du få information om kommunens sundhedsordning, og hvilke tilbud du kan benytte dig af. Dagen byder også på et foredrag om sundhed og velvære.

Sundhedsdagen finder sted den 23. september kl. 11-17 i Sport og Fitness i Padborg. I det tidsrum er centret lukket for andre brugere end ansatte ved Aabenraa Kommune.

Der er ingen tidsbestilling, så mød op og få styr på sundheden!

Holdaktiviteter:
kl. 13.00-13.20 spinning
kl. 13.20-13.40 træning på bold
kl. 13.40-14.00 yoga
kl. 15.00 foredrag om kost og velvære

Afprøver du en af holdaktiviteterne, får du en gratis løbetrøje med Aabenraa Kommunes logo.

Har du en god historie? Eller har du ros/ris til Aabne linjer?

Hvis du har en god historie eller en speciel hobby, som du gerne vil have os til at fortælle om i personalebladet, kan du kontakte kommunikationskoordinator Bjørn Voldbjerg på tlf. 73 76 77 60 eller e-mail kommunikation@aabenraa.dk

Vi hører også meget gerne fra dig, hvis du har lyst til at give ros/ris til personalebladet.

Quiz

Vind to flasker god rødvin i Kommune-quizzen

I hvert nummer af Aabne linjer bringer vi en kommune-quiz, hvor vi udlodder to flasker god rødvin som præmie til det rigtige svar, der bliver udtrukket som vinder.

Aabenraa Musikskole tilbyder musikundervisning og musikaktiviteter til børn og unge. Til hvilken aldersgruppe tilbydes musikundervisningen?

Send svaret senest den 1. oktober til kommunikation@aabenraa.dk – vinderen får svar pr. mail og bliver offentliggjort i den følgende udgave af personalebladet.

Har du brug for hjælp til svaret, så klik ind på www.aabenraa.dk

Vinder af Kommune-quizzen i Aabne linjer nr. 2

Redaktionen modtog 29 svar på Kommune-quizzen i Aabne linjer nr. 2, heraf 26 rigtige svar. Vinder af Kommune-quizzen blev Judith Jensen fra Rødekro Danske Børnehave, som har vundet to flasker god rødvin.
I quizzen spurgte vi om, hvor mange folkeskoler, der findes i Aabenraa Kommune. Ifølge kommunens hjemmeside er der i alt 24 folkeskoler i kommunen.

Helt solgt på **Medarbejderportalen**

To dage var alt det tog Marianne Hybschmann Nielsen at sælge en gamestol på Medarbejderportalen.

Hvad gør man, når man har en gamestol med indbyggede højtalere og vibrator i overskud? En mulighed er at gøre som Marianne Hybschmann Nielsen og sætte den til salg på Medarbejderportalen.

- Jeg kunne nemt selv lægge annoncen på portalen, og så gik der ikke mere end to dage, før en interesseret køber sendte mig en sms, og så var den sag ordnet, fortæller hun.

Marianne Hybschman Nielsen, der er profylakseassistent i Tandplejegruppen, kunne godt finde på at sætte ting til salg på Medarbejderportalen en anden gang – og selv slå til, hvis hun falder over noget godt.

- Jeg føler, at det er mere troværdigt at købe og sælge ting til en kollega end gennem for eksempel avisen. Man forventer ikke, at en kollega kunne finde på at snyde en, og på samme måde vil man selvfølgelig heller ikke selv snyde nogen, forklarer hun.

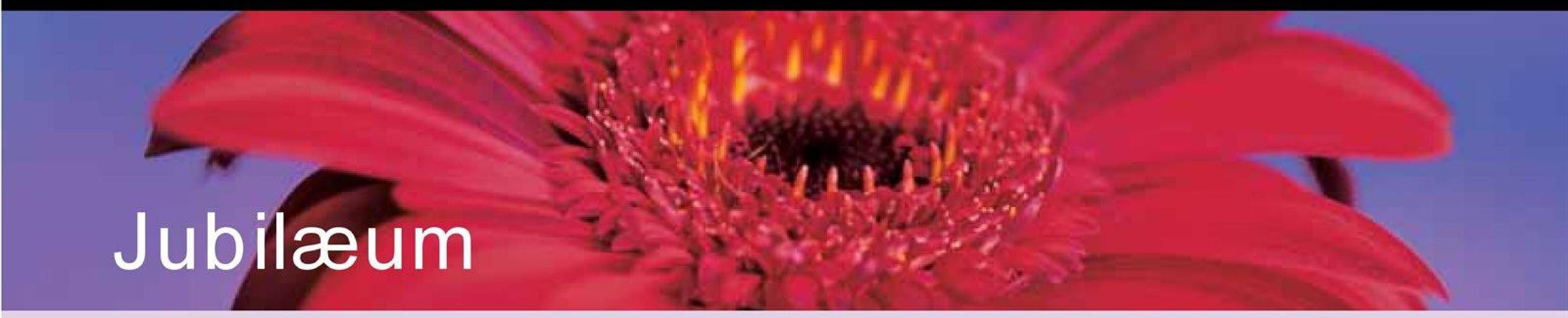
Nu kan alle ansatte logge på Medarbejderportalen

Medarbejderportalen er nu tilgængelig for alle kommunes 6.000 ansatte. Det kræver blot, at du har adgang til en computer med internet.

Vil du vide mere om…
Seneste nyt fra din arbejdsplads - sundhedsordningen - interne jobs - Feriefondens ferieboliger - personaleforeninger - kontaktoplysninger på en kollega - kørelejlighed - køb og salg - politikker og vejledninger - hvordan du opretter nyheder til din egen forvaltning - og meget andet
… så log dig på Medarbejderportalen og find svaret.

Adressen er
http://medarbejderportalen.aabenraa.dk

Spørg din leder, hvis du vil vide mere om, hvordan du logger på Medarbejderportalen.



Jubilæum

25 års jubilæer september til november 2008

Brunhild Petrea Plumhoff
Sundhedsplejerske, Forebyggelse og Sundhedsfremme
01.09.1983

Margit Gorrsen
Børnehaveklasseleder, Holbøl Skole
01.09.1983

Otto Moritz
Assistent, Rønshoved Skolehjem
30.09.1983

Marianne K. Hybschmann-Nielsen
Profylakseassistent, Tandplejegruppen
01.10.1983

Erna Elisabeth M. Auerbach
Lærer, Bylderup Skole
01.10.1983

Bent Hjortdal Sørensen
Direktør, Økonomi & Sekretariat
01.11.1983

Bodil Horne Kraushaar
Dagplejer, Dagplejen
21.11.1983

Lisbeth Jensen
Social- og sundhedsassistent, Birkelund Plejecenter
22.11.1983

Tina Carstens
Ernæringsassistent, Birkelund Plejecenter
28.11.1983

40 års jubilæer september til november 2008

Inger Petersen
Økonomikonsulent, Økonomi
15.10.1968

Hvis du ikke ønsker, at dit jubilæum bliver nævnt i personalebladet, så kontakt Kommunikation på e-mail kommunikation@aabenraa.dk

Fjer og blæk er de vigtigste arbejdsredskaber, når Andreas Ott optræder som skriver på middelaldermarkeder rundt om i landet. Foto: Karin Riggelsen

Fakta

Aabenraa Middelalderlaug er med over 100 medlemmer en af Danmarks største middelalderforeninger.

I august slog Aabenraa Middelalderlaug for 10. gang teltene op til middelaldermarked ved Brundlund Slot.

Læs mere om Aabenraa Middelalderlaug på www.aaml.dk

Andreas skriver sig tilbage til middelalderen

Når Andreas Ott trækker i sit middelaldertøj og griber blæk og fjer, forvandler han sig til skriver og besøger middelaldermarkeder rundt om i landet. I nutiden er han landdistrikts- og turismekoordinator på rådhuset i Aabenraa.

Af: Dorthe Lindahl

Flere gange i løbet af sommeren pakker Andreas Ott sit middelaldertelt og sin skrivepult og begiver sig af sted til middelaldermarkeder forskellige steder i Danmark. Her optræder han som skriver, middelalderens svar på nutidens kommunikationsmedarbejder.

- Skrivere var lærde mænd, som typisk var ansat hos godsejere, adelige eller hoffet. Nogle var munke, der arbejdede rundt om i klostrene. Da de første universiteter blev etableret og byråd og forvaltninger begyndte at blive dannet, fik skriverne nye opgaver her, fortæller Andreas Ott.

Som i middelalderen nedfælder han de krøllede bogstaver med skriverens arbejdsredskaber: fjer og blæk. Teksterne er versetekster, retstekster, gavebreve, testamenter eller andre originale tekster, som han finder i bøger eller på internettet. Oftest forfattet på latin, plattysk eller gammelt dansk sprog.

- Det er sjovt at få en fornemmelse af skriverens job, og hvordan funktionen forandrer sig gennem tiden. Sammenligner man middelalderen med nutiden, var de fleste lærde universalister og havde indsigt i en række forskellige fagområder. I dag er vi i meget højere grad specialister, siger Andreas Ott.

Optræder på markeder

Det var interessen for historien, der gav Andreas Ott lyst til at melde sig ind i Aabenraa Middelalderlaug og prøve tilværelsen som skriver af i praksis. For ham er middelaldermarkederne en sjov måde at udleve interessen på en anden måde end gennem historiebøgerne.

Her lægger han og de andre middelalderentusiaster de moderne hjælpemidler til side, skruer tiden tilbage til 13-1400-tallet og udfører deres hverv som handelsmænd, snedkere, tinstøbere eller, som i Andreas Otts tilfælde, skriver.

- Mange besøgende er nysgerrige efter at høre, hvad en skriver lavede og se, hvordan han arbejdede. Hvis de vil have en smagsprøve med hjem, skriver jeg for eksempel kort med middelalderhåndskrift, som kan bruges til fødselsdage eller andre anledninger, fortæller han.

På markederne kan besøgende også tit få smagsprøver på middelalderens køkken, hvor helstegt gris var et populært valg ved festlige lejligheder. Det hjemmebryggede øl, der i middelalderen blev indtaget koldt eller varmt, erstattes dog oftest af moderne drikkevarer.

- Markederne giver en god fornemmelse af, hvordan folk levede i middelalderen. Blandt andet fornemmer man, at fællesskabsfølelsen var stærkere dengang, fordi man levede tættere sammen, slutter Andreas Ott.